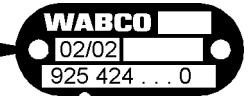


Reparatursatz ♦ Jeu de réparation ♦ Repair kit Corredo di riparazione ♦ Conjunto de reparación

925 424 006 2

○ = Les pièces sont dans la pochette
○ = Particolare contenuto nel corredo

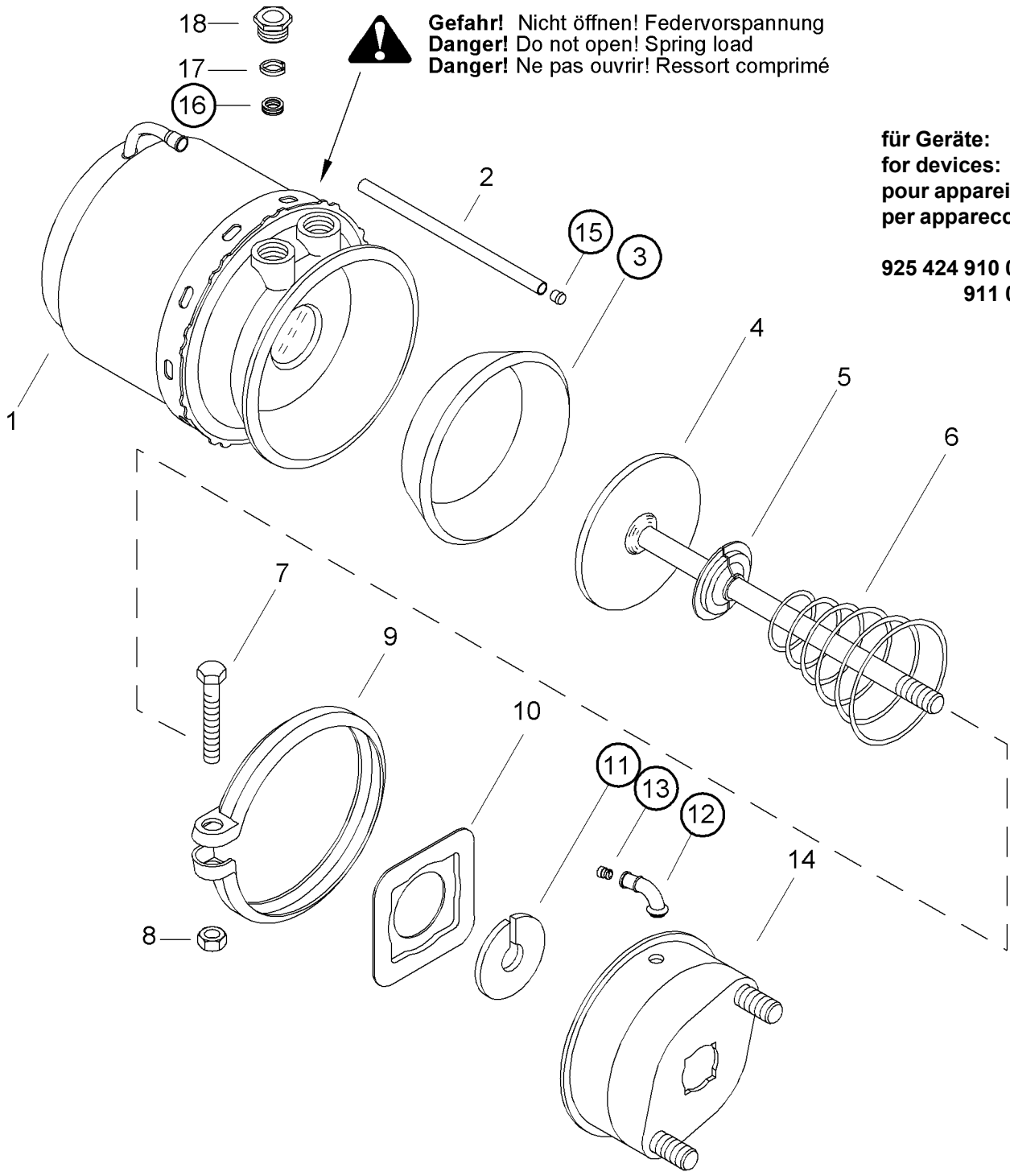
Reparatursatz nur für Geräte ab Fertigung 02/02
 Repair kit for devices from production 02/02
 Jeu de réparation pour appareils fabriqués depuis 02e semaine 2002
 Kit di riparazione per apparecchi prodotti a partire dalla settimana 02/02
 Conjunto de reparación para aparatos producidos desde 02/02



Achtung: Reparatur nur durch autorisierte Werkstatt zugelassen!
 Attention: Repair only by authorized workshop permitted!
 Attention: Réparation seulement permise par les ateliers autorisés!
 Attenzione: È permessa la riparazione solo agli adetti dell'officina autorizzata!
 Atención: La reparación solo está permitida a talleres especializados.



○ = Diese Teile sind im Reparatursatz enthalten
 ○ = These parts are included in the repair kit
 ○ = Estas piezas están incluidas en el conj. de reparación

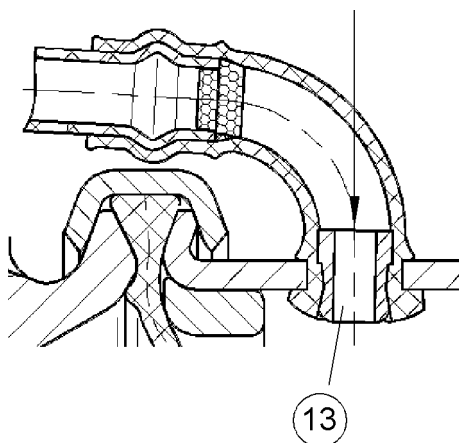


für Geräte:
 for devices:
 pour appareils:
 per apparecchi:
 925 424 910 0
 911 0

○ = Änderungen bleiben vorbehalten © Copyright: WABCO.
 Nachdruck - auch auszugsweise - nur mit unserer Genehmigung.
 The right of amendment is reserved © copyright: WABCO.
 No part of this publication may be reproduced without our prior permission.
 Sous toute réserve de modifications © copyright: WABCO.
 Toute reproduction interdite sans autorisation préalable.
 Con riserva di eventuali modifiche © copyright: WABCO.
 Questa pubblicazione non può essere riprodotta, senza la nostra.
 Reservado el derecho de modificación © copyright: WABCO. Ninguna parte de esta
 publicación puede reproducirse sin el consentimiento previo.

WABCO Vehicle Control Systems
 An American Standard Company

Montagerichtung
Assembly direction
Sens du montage
Dirección de montaje



Montagerichtung; Stopfen Pos. 9 mit einem Dorn \varnothing 8 mm in die vorgegeben Position eindrücken.

Assembly direction; bush ref. no. 9 put in to the correct position with spindle \varnothing 8 mm.

Sens du montage: la bague n°9 est enfoncée dans sa position correcte par une tige \varnothing 8 mm.

Dirección de montaje, casquillo ref. n° 9 poner en posición correcta con vástago \varnothing 8 mm

○ = Les pièces sont dans la pochette
○ = Particolare contenuto nel corredo

Achtung: Reparatur nur durch autorisierte Werkstätten zugelassen!
Attention: Repair only by authorized workshop permitted!
Attention: Réparation seulement permise par les ateliers autorisés!
Attenzione: È permessa la riparazione solo agli adetti dell'officina autorizzata!
Atención: La reparación sólo está permitida a talleres especializados.



○ = Diese Teile sind im Reparatursatz enthalten
○ = These parts are included in the repair kit
○ = Estas piezas están incluidas en el conj. de reparación